

J A N V I E R / J A N U A R Y 2 0 2 5 V O L . 2 3 , N 0 2

11-12-13

DÉJEUNER FLOCONS DE NEIGE 2025

Le CSCVanier, qui est l'organisme responsable de notre Banque alimentaire Partage Vanier, en collaboration avec plusieurs organismes et Vaniérois et Vaniéroises, a pu amasser 111 000 \$ lors de la 20e édition. Le déjeuner s'est déroulé, le 5 décembre dernier, au Centre Pauline-Charron.



VANIER HOLIDAY GIVEAWAY



(Photo : Nathalie Montpetit, office of Mona Fortier)

The 6th Vanier Holiday Giveaway was held last December 20, 2025, at the New Vanier Hub. The sixth edition was once again very popular with well over 300 people comprised of individuals and families taking part in receiving hot soup and drinks, meal kits, cozy clothes, cookie bags, crafts, face painting and memorable photos with Santa. The ZAC Vanier BIA, Money Advisors and CSC Vanier have been the major organizers of these events over the years.

This 6th Annual Vanier Giveaway highlighted the season of generosity, hope,

joy and love in Vanier! "This local event takes place every year because local businesses, community associations and residents care for one another. It is one of many heartwarming events that take place in Vanier during the month of December which shows the real meaning of the season, the gift of happiness we receive when we share our time, talents and treasures. In the season filled with buying presents it is really our presence in the lives of others that matters most," said Cathie Orfali, co-organizer and Money Advisors President.

Cathie Orfali would like to recognize and thank the following partners and sponsors: Activar Hotels, All Seniors Care, Anna Belanger and Assoc., Beechwood Cemetery Foundation, Brissette Homes, CSC Vanier, Councillor Stéphanie Plante, Councillor Rawlson King, Dignite Memorial, Freshco McArthur, Jean Fortin Réorganisation Financière, John Gomes Real Estate, Loblaw's McArthur, Lucille Collard MPP, McConville's Garage, Mona Fortier MP, Moussa Market, Muséoparc Vanier, Chef Ric's, Ottawa Black Business Association and ZAC Vanier BIA.

Espace
DISPONIBLE
—
AVAILABLE
Space
613 746-4339



CANDLELIGHT

03



HUB 2.0

07

Nous célébrons chaque vie de façon unique
DEPUIS PRÈS DE 100 ANS

Depuis des générations, nous sommes engagés à fournir un service exceptionnel à chaque famille que nous servons.

ANNE LEFEBVRE
Gérante de location

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE 2026!

Dignité
CHAQUE DÉTAIL COMpte

MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER FUNERAL HOME 180 CH. MONTREAL RD, OTTAWA, ON K1L 1B4 613-241-3680

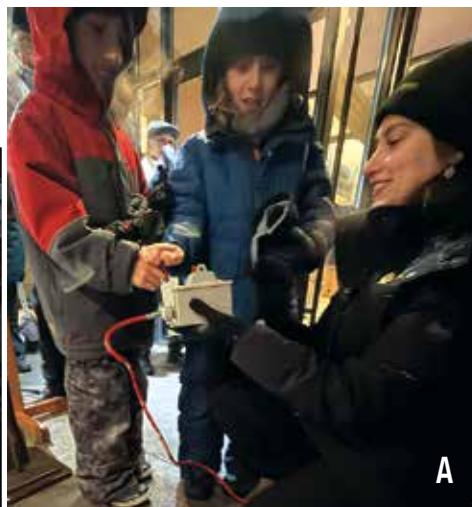


**Là où je m'épanouis
en français.**



BEECHWOOD CEMETERY CHRISTMAS CANDELIGHT SERVICE

The Christmas Candlelight Service was held Sunday, December 7, 2025, and the MC was Nicolas McCarthy (picture on the cover).



A - The switch-boys Ismael (left) and Michael (right) lit the tree.



B - University of Ottawa Choir..



C - Monseigneur Gilles Lavergne (left) and Captain Rev. Michael Perreault (right).



C

Opening doors for you Laissez-nous vous ouvrir des portes



Real Estate Law - Droit Immobilier
Estate Protection - Planification Successoriale
Notary Public - Services de Notaire

Bonne et Heureuse Année 2025!
Happy New Year 2025!

16 av. Beechwood Avenue, Suite 203
Ottawa, Ontario K1L 8L9

Please call us or visit our website /
Appelez-nous ou visitez notre site web:
613-744-4488
<https://guertinpoirierlaw.ca/>

GP
GUERTIN POIRIER
AVOCATES/LAWYERS

Let's get to the heart of your deal
Allons au cœur de votre transaction

Une nouvelle année s'annonce ...

Alors que nous accueillons 2026, nous sommes rappelés de ce qui fait vraiment d'une maison un chez-soi: les personnes avec qui nous la partageons et les moments qui l'animent. Nous vous souhaitons, à vous et à votre famille, une année remplie de paix, de joie et de beaux souvenirs.

A New Year is here ...

As we welcome 2026, we're reminded of what truly makes a house a home—the people we share it with and the moments that fill it. Wishing you and your family a year filled with peace, joy, and beautiful memories in the place you call home.



Serge Guénnette
REALTOR® | Agent immobilier

NÉ ET ÉLEVÉ À
Vanier
BORN & RAISED IN

G GROUPE IMMOBILIER
GUENNETTE REAL ESTATE GROUP **RE/MAX**

RE/MAX
HALLMARK REALTY GROUP
RAISING THE BAR®

(613) 701-5511
hello@theguenettegroup.com

PERSPECTIVES VANIER
C.P. 79133 RPO Vanier
Vanier (Ontario)
K1L 1A1
Téléphone : 613 746-4339
info@perspectivesvanier.com
www.cscvanier.com

PERSPECTIVES VANIER
P.O. Box 79133 RPO Vanier
Vanier, Ontario
K1L 1A1
Telephone : 613 746-4339
info@perspectivesvanier.com
www.cscvanier.com

Comité de direction
Management Committee
Pauline Tessier-Chabot, Présidente
Euclide Pierre,
Secrétaire-trésorier

Directeurs/Directors
Thérèse Gorneau
Barra Thiom
Johanne Leroux
Danièle Vallée
André Léger

Journaliste coordonnateur
Journalist Coordinator
Christian Marcoux

Réviseur des textes français
Francis Kiala Buloki
English Proofreader
Sam C. Lab

Conception graphique
Graphic Design
Louise Lapalice

Publicité
Advertising
Lyne Bissonnette
Téléphone /
Telephone : 613 746-4339
pub@perspectivesvanier.com

Distribution
8000 exemplaires / copies

Imprimerie
Printer
Winchester Print & Stationery

Lyne Bissonnette
Annonceurs nationaux/
National Ads :
613 746-4339

PROCHAINE ÉDITION

Échéancier pour la publicité et pour les textes :
Le 6 février 2026

Distribution :
Entre le 11 février et le 16 février 2026

NEXT ISSUE

Deadline for advertising and articles:
February 6, 2026
Delivery:
From February 11 to February 16, 2026

RESTER SOBRE AVANT DE CONDUIRE POUR DES ROUTES PLUS SÛRES!

La période des célébrations est finie : fête de bureau, retrouvailles entre amis ou moments en famille. Peu importe l'occasion ou les convives, avez-vous fait la fête de façon responsable? Ne conduisez simplement pas lorsque vous buvez de l'alcool. Entre 2019 et 2023 à Ottawa, au moins 62 conducteurs avec facultés affaiblies ont provoqué une collision mortelle ou avec blessures graves.

Qu'est-ce que la conduite avec facultés affaiblies?

Dans la province de l'Ontario, il s'agit de la conduite d'un véhicule pendant que la capacité de conduire est compromise d'une façon ou d'une autre par la consommation d'alcool, de drogues, de médicaments en vente libre, de médicaments d'ordonnance, de substances illicites ou d'une combinaison des substances susmentionnées.

Taux d'alcool

La police peut vous arrêter à tout moment et vous faire passer un alcootest ou un dépistage de drogue obligatoire.

Taux d'alcool égal ou supérieur à 0,05 : Suspension immédiate du permis de conduire pendant 3 jours et une amende de 250 \$.

Ce sont les conséquences d'une première infraction. Elles s'aggravent à chaque nouvelle infraction.

Taux d'alcool égal ou supérieur à 0,08 : suspension immédiate du permis de conduire pendant 90 jours; une mise en fourrière du véhicule pendant 7 jours et une amende de 550 \$.

Ce sont là aussi les conséquences d'une première infraction. Elles s'aggravent par la suite. Pour les jeunes conducteurs et les conducteurs débutants, la tolérance zéro est en vigueur et des sanctions sont prévues à la moindre présence de drogue ou d'alcool.

Une question de vie et de mort

Si vous prévoyez de consommer de la drogue ou de l'alcool : voici quelques solutions alternatives : planifiez un moyen sûr de rentrer chez vous; désignez un conducteur qui ne consommera pas d'alcool ni de drogue;appe-

lez un taxi ou un service de covoiturage; utilisez le transport en commun; marchez, si la distance le permet (et portez des vêtements de couleurs vives dans la pénombre).

Responsabilité des personnes qui servent de l'alcool

Si vous craignez qu'un ami qui a consommé prenne le volant, dites-le à l'hôte de la fête (si vous êtes dans un domicile), ou au serveur ou au barman (si vous êtes dans un restaurant ou un bar).

Dans les deux cas, les personnes qui ont servi de l'alcool peuvent être tenues responsables des dommages ou des blessures causés par une collision ultérieure.

Si vous n'avez pas consommé, vous pouvez proposer à votre ami de le reconduire ou lui suggérer d'autres options.

L'équipe de Perspectives Vanier

The end of year celebrations are behind us, whether it was an office party, get together with friends, or spending time with family. Regardless of what holiday you celebrated, or who you shared it with, did you party responsibly and didn't drink and drive? In Ottawa, from 2019 to 2023, at least 62 impaired drivers were involved in a collision that was either fatal or resulted in a major injury.

What is impaired driving

In the Province of Ontario, impaired driving means operating a vehicle while your ability to do so has been compromised to any degree by consuming: alcohol; drugs including: cannabis; over-the-counter drugs; prescription medication; illegal substances or a combination of the above.

Blood alcohol concentration (BAC)

You can be stopped by a police officer at any time and asked to provide a mandato-

ry breathalyzer sample (or be screened for drugs).

If your BAC is .05 or above, you will receive: 3-day immediate licence suspension and a \$250 penalty.

This is for a first-time offence. The consequences become more severe with each subsequent offence.

If your BAC is .08 or above, you will receive: an immediate roadside 90-day suspension 7-day vehicle impoundment and \$550 penalty.

This too is for a first-time offence. The consequences become more severe with each subsequent offence.

For young and novice drivers, there is zero-tolerance, and penalties apply if there are any drugs or alcohol detected.

The safe alternatives

If you plan to consume drugs or alcohol: plan a safe way home first; have a designated driver who is not consuming; call a taxi or ride-sharing service; take public transit; walk, if the distance permits (and wear bright clothing after dark).

The server's responsibility

Inform the host, if a friend was drinking in a home, or the bartender or server if it's a bar or restaurant.

In both cases, those who served the alcohol may be liable for damages or injuries caused by a subsequent collision.

Or if you haven't been consuming, you can offer a ride or suggest alternatives.

The Perspectives Vanier Team

DÎNER DE NOËL AU CSG

L'équipe du Centre de services Guigues (CSG) a organisé son traditionnel dîner de Noël, le 10 décembre dernier. « Nous en avons profité également pour diffuser notre programmation hivernale 2026. Au nom de toute l'équipe du Centre de services Guigues, Montfort Renaissance, nous vous souhaitons une année 2026 remplie de vitalité, de découvertes et de moments heureux », a partagé Monique Thibodeau Laflamme, directrice Services aux personnes âgées, Montfort Renaissance.

Faire une différence

Il existe de nombreuses possibilités de bénévolat au CSG, qu'il s'agisse d'accompagner et de conduire une personne âgée à son rendez-vous médical (notez que le CSG rembourse 0,62 \$ du kilomètre).

Vous pouvez également venir donner un coup de main à Chef Oscar si vous aimez cuisiner.

Il existe également des programmes



Le Chef Oscar en compagnie d'une partie de l'équipe du CSG qui ont rendu le dîner de Noël du 10 décembre dernier mémorable.

comme Télé-Bonjour ou appels amicaux et de sécurité. Le but est de s'assurer du bien-être des aînés francophones de la Ville d'Ottawa. Si vous préférez le contact visuel cela est possible avec le programme Visite Amicale. Tout comme les appels d'amitié, vous pouvez veiller au bien-être de nos aînés en allant leur rendre visite à la maison ou en les accompagnant à des rendez-vous médicaux.

Vous pouvez venir en personne rencontrer l'équipe du CSG au 159, rue Murray ou communiquer avec un membre de l'équipe par téléphone au 613 241-1266 et obtenir plus de renseignements.

Conférences et ateliers

Le mercredi 21 janvier de midi à 14 h 30 une conférence ayant pour thème : *Les sœurs Desloges : rebelles de l'école Guigues*

et gardiennes du français en Ontario. Un dîner est inclus au prix de 10 \$.

Le mercredi 28 janvier de 13 h à 15 h une conférence ayant pour thème : *Cartes de débit et de crédit : réduire ses dépenses sera offerte par Malak Ferdous, animatrice en littératie financière au Centre d'éducation financière EBO au coût de 3 \$.*

www.pcvafo.ca

Le portail Vie Active 50+ franco Ottawa est né d'une collaboration unique entre les cinq centres francophones de vie active d'Ottawa. Il réunit, dans une plateforme numérique conviviale, une multitude de ressources essentielles : activités culturelles, ateliers de bien-être, cours d'activité physique, services communautaires, et bien plus encore. Consultez-le...

**RÉVEILLEZ
VOTRE INTÉRÊT
POUR LE REER
ET LE CELI**



Cotisez à votre
REER au plus tard
le 2 mars 2026
pour profiter
d'économies
d'impôt pour 2025.

desjardins.com/reerceli

 **Desjardins**

OÙ EST PERSPECTIVES VANIER?

Belnalmádena, Espagne

« Je tiens le Perspectives Vanier de septembre 2025 aux abords d'une superbe plage. Benalmádena est une ville située sur la Costa del Sol, au sud de l'Espagne. La ville est réputée justement pour ses plages », a expliqué Rolande Pitt.

Lors de vos vacances, apportez un exemplaire de Perspectives Vanier avec vous. Envoyez-nous la photo à : info@perspectivesvanier.com



WHERE IS PERSPECTIVES VANIER?

Benalmádena, Spain

"I posed with the September 2025 Perspectives Vanier while chilling just on the edge of a superb beach. Benalmádena is rich in attractive beaches. The town is in Andalusia in southern Spain on the Costa del Sol between Torremolinos and Fuengirola," said Rolande Pitt.

When you travel, take a copy of Perspectives Vanier with you. Send us your picture at: info@perspectivesvanier.com

BONJOUR L'AMBIANCE

La troupe de théâtre du Centre Pauline-Charron s'est lancé un défi de taille en novembre 2025, celui d'offrir une adaptation de la pièce *Bonjour l'ambiance* de Jean-Paul Cantineaux.

Synopsis

Pour apaiser de vives tensions dans son équipe de cadres, le PDG Maxime Dumont-Duval a programmé un séminaire dans un chalet d'altitude en s'assurant les services d'un psy aussi renommé qu'original. Mais dès son arrivée au chalet, le PDG est froidement assassiné. Le célèbre détective Sherlock Poirot (mais que fait-il donc déjà sur place?) mène l'enquête avec son aisance habituelle. Tout serait réglé en deux actes et trois mouvements, si deux vieilles touristes insupportables ne venaient y ajouter leur grain de sel... Une comédie inspirée d'Agatha Christie, agrémentée d'une sauce pimentée qu'ajoute la metteuse en scène Francine Landry.

Francine Landry

L'auteur de cette pièce a fusionné deux genres théâtraux, la comédie et l'éénigme



Louise Perrault (gauche) qui joue Victoire et son acolyte Gino Trifiro (droite) qui joue Vincent entourent la metteuse en scène Francine Landry (centre).

policière, avec brio! Cette pièce contient non seulement un crime et un détective, mais encore de multiples enjeux et liaisons hilarantes. « J'avais un défi de taille dans ce projet. Il m'a fallu effectuer beaucoup de recherche afin de pouvoir retransmettre l'action et l'esprit de la pièce pour que nos spectateurs passent un bon moment », a expliqué Francine Landry, metteuse en scène.



THE WAY I SEE IT
SAM C. LAB samlab@videotron.ca

2025 The Year of the Flip Flop!

It seems everything and everybody flipped.

That uber died-in-the-wool **Liberal leader Justin Trudeau resigned!**

So did **NDP leader Jagmeet Singh!**

And environmental watchdog **Steven Guilbeault!**

Conservative leader Pierre Poilievre, gloating, mocking, joking, with a 25 point lead in the polls, seemed a shoe-in to become the next **Canadian Prime Minister**... But he lost his **Ottawa Carleton** seat after two decades in office, adding insult to injury, to a virtual nobody!

Seemingly against all odds the **Liberals** roared back in a near majority government. Due to **Mark Carney's** savvy palaver as "The guy who will fix everything"; the economy, Trump's tariffs, job losses and affordable housing.

Romantically **Justin Trudeau** traded former wife **Sophie Grégoire** for a fling with **Pop Star Katy Perry**. (shades of **Poppa Pierre Elliott Trudeau's** tryst with **Barbara Streisand**).

Even the **Vatican** threw us for a loop with the choice of an **American from Chicago as Pope Leo elected to the throne of St. Peter!**

Doug Ford playing the arch enemy card

to **U.S. President Donald Trump** and won big re-elected as **Ontario Premier** and took on the role of **Captain Canada**.

Meanwhile **Québec Premier François Legault** clings to power even as commentator **Chantal Hébert** calls him "a dead man walking."

And **Alberta Premier Danielle Smith** brings to heel the federal government brandishing (like Québec) the spectre of Western Separatism.

So what will 2026 bring?

Surely not a bromance between **Russian President Vladimir Putin** and **Ukrainian leader Volodymyr Zelenskyy**!

But wait! If 2025 is any indication of what may follow – what I would call the ever accelerating events largely due to "**AI Surprising Elements**" it will be a fascinating year.

So don't sweat it. Sing the song **Be Happy and count your blessings!**

PARTAGE VANIER

**Pensons à eux...
Let's not forget them...**

613 744-2892





MARY'S MUSINGS

MARY DUFTON maryjdufton@gmail.com

Wintertime Survival

Some of us love it, others do not, but no matter what, winter is with us for the next few months.

For me, getting outdoors requires some preparation. I own several mobility devices: a scooter, walker and walking poles. Depending on the situation, I deal with wet wheels, wet floors, icy and salt-covered sidewalks and steep snowbanks. I travel with indoor footwear and various damp and dry rags to wipe off snow from my boots and walker. Of note, my scooter is very stable on icy sidewalks, but my walker sometimes gets stuck.

I despise winter, but I must accept its "challenges" by being prepared, thinking ahead and asking for and accepting help from friends, family, neighbours and

sometimes strangers. Comments related to my walker including, "don't get my floors wet with THAT" or "do you have to bring THAT in HERE?" are forced to go in one ear and out the other. I still watch in amazement and envy as seniors in their 80's walk faster and trudge through the snow better than I ever could or will!

Fortunately, since I enjoy travelling, I have been able to escape from winter for a few weeks at a time. I had in-laws in sunny and warm Palm Springs to visit in March for many years. I have also taken Caribbean cruises during the winter months. Once, I skipped our family Christmas and opted for sunny Cancun when I was married. All those breaks were a welcome change of scenery and routine. They made winter just a little bit shorter and offered a much-

needed break.

I know people who enjoy adaptive curling or sit-skiing. I tried sit-skiing, but it wasn't for me.

If I could, I would stay indoors all winter, except for medical appointments, beauty treatments and my monthly lunch club. In a perfect world, I would insist that others visit me, since it is much easier. After all, I do like cooking and entertaining. I have been ordering groceries, and various other things online for some time. I even get my prescriptions delivered. Why not?

I am fond of reading: psychology, biographies and fiction, socializing with my friendly neighbours, exercising in my building's indoor pool with a few friends

and watching old movies on television. All these activities are offered indoors.

For the past six months, I've been dog sitting an adorable black Shi-poo named Nemo, who lives in my building. While I do have help taking her out if the sidewalks are icy, I trudge through the snow with her calmly beside my walker, which often gets stuck. She forces me to go on and push through my perceived limits when I would prefer to be indoors. I even reach down in the snow to grab up her "business".

I have learned to endure winter for the most part. Imagine that. But I will never be a fan. Fortunately, the days are getting a bit longer now. Spring will be here. Eventually.

HUB VANIER 2.0



Le maire Mark Sutcliffe coupe le ruban.

Le 20 novembre 2025, le maire de la ville d'Ottawa, M. Mark Sutcliffe, est venu inaugurer le nouveau HUB Vanier. L'équipe du Centre des services communautaires Vanier (CSC Vanier) en a profité pour souligner l'apport financier de la Fondation Trillium de l'Ontario qui a fourni une subvention de 188 700 \$.

« Ce projet c'est surtout une belle collaboration entre plusieurs partenaires : la ZAC de Vanier, l'Université Carleton (The Action Lab), les Vaniérois et nous au Centre des services communautaires Vanier. Nous avons pu

compter sur plus de 138 bénévoles : étudiants en architecture, voisins, etc., qui ont effectué plus de 11 000 heures de bénévolats », a expliqué M^e Andrée-Anne Martel, directrice générale du CSC Vanier.

« Notre Hub Vanier devient un moteur d'innovation sociale, un lieu où idées et projets prennent vie et ceci renforce le lien entre les gens et leur quartier. Notre quartier de Vanier peut désormais se revitaliser et devenir un lieu où il est permis de rêver, de vivre et de s'épanouir en toute sécurité », a rajouté M^e Martel.

La Maison Marie-Louise est fière d'annoncer l'adoption de son nouveau plan stratégique 2025-2030, placé sous le thème « Cultiver la lumière en nous et autour de nous ». Ce thème traduit leur volonté de continuer à faire rayonner des valeurs de solidarité, de partage et d'espérance au cœur de la communauté de Vanier et d'Ottawa.

Leur mission demeure la même : le bien-être de la famille. Car la famille est la cellule de base de la société. Comme le rappelait Saint Jean-Paul II : « *Ainsi va la famille, ainsi va la nation, ainsi va le monde* ». C'est au sein de la famille que l'on apprend à s'occuper les uns des autres, à pardonner, à partager, à développer ses forces et ses talents. Ces valeurs, lorsqu'elles s'enracinent et se transmettent, deviennent une véritable force de transformation pour le monde.

Les membres de la Maison Marie-Louise sont profondément fiers de leur enracinement dans la communauté de Vanier et d'Ottawa. Chaque jour, ils accompagnent les familles dans leur chemine-

ment, convaincus que le soutien mutuel est la clé d'un avenir plus humain et plus lumineux.

Concrètement, ce sont plus de 400 familles qui, au cours de la dernière année, ont pu recevoir des biens essentiels grâce à leur programme d'entraide familiale et grâce à la générosité de notre communauté. Ils poursuivent également leurs formations destinées aux parents. Ils vont lancer sous peu le programme « Foyers heureux », un programme de formation et d'accompagnement conçu sur mesure pour notre communauté. En plus, ils continuent d'organiser les événements « Vivre ensemble », qui offrent des espaces concrets pour bâtir des relations solides, empreintes de respect et d'amour.

Avec ce nouveau plan stratégique, la Maison Marie-Louise réaffirme son engagement à accompagner, soutenir et inspirer.

LUTTER CONTRE LA VIOLENCE BASÉE SUR LE GENRE

La Journée internationale de l'élimination de la violence faite aux femmes, s'est tenue à la fin du mois de novembre 2025. C'est une occasion de mettre en avant l'importance de s'informer davantage sur ce fléau préoccupant et d'élever nos voix pour y mettre fin.

Fait peu connu : un féminicide a lieu tous les deux jours au Canada et près d'un toutes les semaines en Ontario. Depuis le

26 novembre 2024, 40 féminicides ont été enregistrés. En réalité, ce chiffre est bien plus élevé. La violence continue de sévir dans l'ombre et menace la sécurité des femmes, celles de leurs enfants, ainsi que celle des personnes de diverses identités de genre.

« Face à cette réalité alarmante, nous accueillons la reconnaissance unanime par l'Assemblée législative

selon laquelle la violence entre partenaires intimes est endémique. Cela montre la reconnaissance de la persistance, de l'omniprésence et du caractère systémique de la violence et qu'il s'agit d'un problème grave qui nécessite des actions collectives, afin d'éliminer la violence sexiste, qui est encore minimisée dans notre société », a commenté Maïra Martin, directrice générale d'Action ontarienne contre la

violence faite aux femmes.

S'informer reste la meilleure façon de prévenir et de lutter contre la violence basée sur le genre.

Veuillez visiter le site internet au : www.actionontarienne.ca.

JOURNÉE DE L'AUTONOMIE FINANCIÈRE À OTTAWA

La littératie financière peut être définie comme « le fait d'avoir les connaissances, les compétences et la confiance nécessaires pour prendre des décisions financières responsables » (Groupe de travail sur la littératie financière, 2011, en anglais). Lancé en novembre 2012, le Réseau d'action pour la littératie financière d'Ottawa (RALFO) rassemble une multitude d'organisations et de personnes issues de divers secteurs de la communauté qui participent ou

s'intéressent à l'amélioration de la littératie financière des résidents d'Ottawa.

« La proclamation du maire d'Ottawa, datée du 25 novembre 2025, s'inscrit parfaitement dans le soutien de la communauté à un meilleur accès à toutes les formes de services d'autonomie financière, comme en témoignent les priorités en matière de sécurité financière de la stratégie de réduction de la pauvreté adoptée l'année

dernière par la ville », a déclaré Marc d'Orgeville, directeur général du Centre d'éducation financière EBO et actuel président du RALFO.

Aujourd'hui, pour marquer la proclamation du maire et dans le cadre des nombreux événements organisés en novembre à l'occasion du Mois de la littératie financière au Canada, le RALFO propose des ateliers en ligne en anglais et en français, animés par

Canadiens Branchés. Spécialement conçus pour aider tout le monde à se protéger contre les escroqueries par hameçonnage, en particulier les personnes âgées, ces ateliers sont un exemple parmi les nombreuses interventions d'autonomie financière disponibles à Ottawa qui favorisent un niveau de littératie financière essentiel pour s'épanouir dans notre monde complexe.

 mark.sutcliffe@ottawa.ca

 [613-580-2496](tel:613-580-2496)

 marksutcliffe.ca

Working for **you** to make life **safer**, more **reliable**,
and more **affordable**.

**Mark
Sutcliffe**
MAYOR • MAIRE

Je travaille pour **vous** afin de rendre la vie plus
sécuritaire, plus **fiable** et plus **abordable**.

Subscribe to my newsletter
Abonnez-vous à mon bulletin





BIENVENUE AUX NOUVEAUX ARRIVANTS!

Nous offrons des services spécialisés pour appuyer les nouveaux arrivants dans leur intégration à Ottawa.
(343) 633-3975 / bienvenue@cscvanier.com

Atelier préparatoire à l'examen de citoyenneté canadienne (virtuel)

le mardi 27 janvier à 17 h.

Inscription: Stephanie (613) 810 0951 / sbake@cscvanier.com

SERVICES D'EMPLOI

Chercheurs d'emploi? Besoin d'aide pour trouver un emploi ou d'une nouvelle direction professionnelle? Consulter notre site web à www.cscvanier.com/emploi

Employeurs? Vous recrutez? Nous vous aidons à trouver des candidat.e.s et nous appuyons votre démarche de recrutement.
(613) 744-2892 x 3 / verslareussite@cscvanier.com

CLINIQUE JURIDIQUE FRANCOPHONE D'OTTAWA

Services juridiques

Vous êtes un.e francophone à faible revenu et avez besoin d'aide juridique gratuite ? Consultez notre site web au www.cscvanier.com/cjfo pour plus d'information.

PROGRAMMES POUR FAMILLES D'ENFANTS DE 0-6 ANS

Venez visiter votre carrefour de ressources pour les familles!
(613) 744-2892 x 4 / 270 av. Marier /
famille.reception@cscvanier.com

PROGRAMMES JEUNESSE

Programmation pour les jeunes de 6 à 18 ans reprend la semaine du 5 janvier, consultez le calendrier sur notre site web pour la liste de tous les programmes ou contactez-nous à jeunesse@cscvanier.com / (613) 744-2892 poste 4.

SITES

290 RUE DUPUIS ST. (Réception principale - Main Reception)
161 AV. MARIER AVE. (Banque alimentaire Partage Vanier Food Bank)
270 AV. MARIER AVE. (Services d'emploi et Services pour enfants, jeunes parents - Employment Services and Child, Youth and Parent Services)

BONNE ANNÉE! HAPPY NEW YEAR!

WELCOME NEWCOMERS!

We offer specialized services to help newcomers integrate Ottawa. (343) 633-3975 / welcome@cscvanier.com

EMPLOYMENT SERVICES

Looking for a job? Need help finding a job or a new career direction? Visit the job seeker section of the CSC Vanier website www.cscvanier.com/employment

Are you hiring? The Vanier CSC helps you find candidates and can support your recruitment process.

(613) 744-2892 x 3 / tosucceed@cscvanier.com

PROGRAMS FOR FAMILIES OF CHILDREN AGES 0-6 YEARS

Come visit your local family resources hub!

(613) 744-2902 x 4 / 270 Marier Ave./

famille.reception@cscvanier.com

YOUTH PROGRAMS

Programs for youth ages 6-18 years old is restarting the week of January 5th. Visit our website calendar for the list of all programs or contact us at youth@cscvanier.com / (613) 744-2892 x 4



NOS INFOLETTRES OUR NEWSLETTERS



Nouvelles et information du CSC Vanier
Vanier CSC news and information



Ressources pour parents d'enfants de 0-17 ans. / Resources for parents of children aged 0-17 years.

33RD ANNUAL BFO CANDLELIGHT REMEMBRANCE EVENT

The Bereaved Families of Ontario - Ottawa Region held their 33rd Annual BFO Candlelight Remembrance Event last November 30th, 2025, at Beechwood Cemetery's Sacred Room. The guest speaker was Caitlin Morrison, Executive Director, Matthew Perry House.

What is grief?

Micheline Lepage is BFO - Ottawa Region Board Chair and she shared a quote from Julia Cook that explains it best: "Grief is like a snowflake... Sometimes it comes one flake at a time, other times it comes like a blizzard. It melts away, but it always comes back. Just as each snowflake is unique, each person experiences grief in their own unique way."

"We have been in the grief business for the past 45 years. You don't have to face your grief alone. We will furnish you with a grief facilitator to help you through this grief process," added Lepage.



**Caitlin Morrison sister of Matthew Perry from the Friends tv sitcom show.
She talked about her own grief when Matthew passed away.**

Caitlin Morrison

explained Caitlin Morrison.

"I am Matthew Perry's little sister, and I found out that grief hits you at any given moment and sometimes when you least expect it. Two months after Matthew's death I was asked to give a speech in front of a Hollywood A list crowd present on the lot where Friends was filmed. I felt pretty good after I had given a good speech about how Matthew was - and as I was returning to my seat I started sobbing and crying uncontrollably. So much for keeping my composure in front of Jennifer Anniston,"

"My brother lived his life like if he was on a never-ending roller-coaster ride. He was up and down and in and out of rehab and he often missed out on family events and outings. So, mistrust happens towards the person who is going down that path. And you ask that person how he or she does not care for the people around them when they have everything one could wish for... fame, money, dating women way out of their league, etc. I could say I started grieving many years before he died," said Morrison.

"I will share with you a little bit of wisdom I have found true over time: it's alright to feel sad or happy when you are grieving. Embrace that sentiment or any sentiment for that matter it's alright," added Morrison.

Caitlin Morrison should be back in Ottawa this up-coming spring as a new Matthew Perry House, a supportive recovery community will be built in collaboration with Ottawa Community Housing, Ottawa Salus, CAPSA, The Royal, Rideauwood, Ottawa Black Mental Health Coalition and the Ottawa Aboriginal Coalition.

This transformative initiative will provide housing, on-site care, and a comprehensive range of support services for over 160 individuals at a time. Designed to celebrate all paths to long-term recovery, Matthew Perry House Ottawa will serve as a beacon of hope for those on their recovery journey.

CENTRE DE SERVICES GUIQUES Nouvelle programmation Hiver 2026



MOIS DE L'HISTOIRE DES NOIRS

ACTIVITÉS SPÉCIALES

Atelier de tambour avec Wandara Creation

Mercredi 4 février - 13 h 30 à 14 h 30

Coût : 5 \$

Atelier de dégustation : Saveurs d'Afrique

avec Samantha Louis

Vendredi 6 février - 13 h à 15 h

Coût : 3 \$



SERVICES DE SOUTIEN COMMUNAUTAIRE

- Dîners communautaires
- Activités sociales & récréatives
- Transport non-urgent
- Soins des pieds
- Programme de jour
- Visites sociales & de sécurité
- Appel d'amitié
- Soutien aux proches aidants

DÎNER-THÈME (17\$)

Saint-Valentin

Mercredi 14 février

11h45 à 14h

Pour obtenir votre copie de la programmation:

- Adresse: 159 rue Murray, Ottawa, K1N 5M7
- Courriel: reception-csg@mri.ca
- Téléphone: (613) 241-1266

*Réservations obligatoires pour les dîners







Un gros merci à nos partenaires médiatiques :

tv ROGERS
unique
PERSPECTIVES VANIER



«Je tiens à remercier la fidèle équipe du Centre Pauline-Charron qui a, encore une fois, si bien accueilli notre grande communauté pour ce déjeuner au bénéfice de la banque alimentaire Partage Vanier du CSCVanier. C'est émouvant de témoigner de la grande générosité de nos partenaires ainsi que de l'élan de solidarité de tous», a avancé M^e Andrée-Anne Martel, directrice générale du CSCVanier.



A - Nathalie Carrier de la ZAC Vanier BIA est partenaire du Déjeuner Flocons de neige

B - Certains organisateurs de la première édition du Déjeuner Flocons de neige ont reçu un certificat de reconnaissance de la part de la Ville d'Ottawa.

C - Notre députée fédérale Mona Fortier servait du café aux membres du Club Optimiste de Vanier.

D - A crew from Starbucks furnished the coffee and manpower during the Snowflake Breakfast.

Dr. Patrick Roy	12 000 \$
Mark Motors	10 000 \$
Paroisse Notre-Dame-de Lourdes	6 838 \$
Catherine Monsour	1 500 \$
Institut canadien-français d'Ottawa	1 350 \$
Groupe Regimbal	1 000 \$
Marcil Lavallée	500 \$

Journée pour célébrer les arts de la scène

Eclats de scène 2025-2026

MARDI, 27 JANVIER 2026

MARC-ANTOINE JOLY ET CELESTE LEVY

A) Les bases du studio maison

Cet atelier propose une initiation pratique à la création musicale dans un studio maison. À travers des démonstrations concrètes, vous découvrirez comment enregistrer vos propres morceaux à l'aide d'un équipement minimal : ordinateur, microphone, interface audio, synthétiseur et logiciels de production musicale.

Cette activité comprend :

- deux ateliers participatifs à 11 h et un spectacle à 13 h. Inscription gratuite au bureau à 613 741-0562
- dîner convivial (10 \$), pour achat du billet utiliser le Code QR



B) Écrire pour soi et pour les autres

Cet atelier d'écriture explore l'art de la chanson à travers des jeux et exercices créatifs qui stimuleront votre imagination et votre sens du récit. Guidé par une artiste d'expérience, vous apprendrez à mieux comprendre votre style, à affiner votre voix d'auteur·rice et à transformer vos émotions ou vos idées en paroles qui résonnent.

CENTRE PAULINE-CHARRON
164, RUE JEANNE-MANCE, OTTAWA

Pour plus d'information
www.lecpc.ca



Journée pour célébrer les arts de la scène

Eclats de scène 2025-2026

JEUDI 12 MARS 2026

MICHEL BLAIS ET GABRIELLE GOULET

Cultiver la gratitude

À travers sa conférence sur la gratitude, Michel Blais guide son auditoire avec humour et humanité à travers des réflexions personnelles et essentielles telles que : l'importance de faire une pause pour réellement prendre le temps de prendre le temps; le développement d'une attitude propice à l'appréciation et à la gratitude; la gestion d'une épreuve (deuil) et du questionnement qui s'ensuit; la puissance du legs d'une maman et l'impact de son héritage sur la vie de ses proches. L'activité se poursuivra avec la performance énergique de Gabrielle Goulet.

Cette activité comprend :

- un atelier participatif à 11 h et un spectacle à 13 h. Inscription gratuite au bureau à 613 741-0562
- dîner convivial (10 \$), pour achat du billet utiliser le Code QR



CENTRE PAULINE-CHARRON
164, RUE JEANNE-MANCE
OTTAWA

Pour plus d'information
www.lecpc.ca



Journée pour célébrer les arts de la scène

Eclats de scène 2025-2026

MARDI, 17 FÉVRIER 2026

JONATHAN DION

Écriture humoristique



Cet atelier propose une incursion dans l'univers de l'écriture humoristique, où créativité et sens du timing se rencontrent. Vous apprendrez à identifier les mécanismes du comique — observation, exagération, surprise et rythme — tout en explorant diverses formes d'humour : stand-up, sketch, satire ou chanson humoristique.

Cette activité comprend :

- un atelier participatif à 11 h et un spectacle à 13 h. Inscription gratuite au bureau à 613 741-0562
- dîner convivial (10 \$), pour achat du billet utiliser le Code QR



CENTRE PAULINE-CHARRON
164, RUE JEANNE-MANCE
OTTAWA

Pour plus d'information
www.lecpc.ca



Journée pour célébrer les arts de la scène

Eclats de scène 2025-2026

MARDI, 31 MARS 2026

STÉPHANE GUERTIN

Art de la parole et du conte

Par des jeux d'écriture, d'improvisation et de mise en voix, chacun sera invité à trouver sa propre manière de dire, de partager et de transformer ses mots en performance vivante. Un atelier pour celles et ceux qui souhaitent faire vibrer les histoires — les leurs ou celles des autres — sur scène et dans le cœur du public.

CENTRE PAULINE-CHARRON
164, RUE JEANNE-MANCE
OTTAWA

Pour plus d'information
www.lecpc.ca



P O R T A I L

VIE ACTIVE 50+

FRANCO OTTAWA

Une collaboration unique entre les cinq centres francophones de vie active d'Ottawa

Découvrez une plateforme numérique conçue pour :

- Accroître la visibilité des activités francophones destinées aux personnes de 50 ans et plus;
- Simplifier la recherche d'activités, programmes et services;
- Favoriser un mode de vie actif, social et en santé;

Vous cherchez une activité, un atelier, un cours ou un service en français à Ottawa?

Le Portail réunit pour vous :

- Activités artistiques et culturelles
- Activités éducatives
- Activités physiques
- Activités sociales et jeux
- Célébrations/Evénements spéciaux
- Services
- Sorties et excursions, voyages



Un seul clic pour trouver ce qui vous intéresse, partager avec vos proches et vivre pleinement votre communauté.

**Explorez. Participez.
Connectez-vous au portail
dès aujourd'hui !**

pcvafo.ca

Scannez le QR code pour y accéder rapidement.



Une initiative rendue possible grâce au soutien de la Fondation Trillium de l'Ontario

Ontario
Trillium
Foundation

Fondation
Trillium
de l'Ontario

An agency of the Government of Ontario
Une agence du gouvernement de l'Ontario



mifo

Montfort
Renaissance
FÉDÉRATION DES CENTRES COMMUNAUTAIRES FRANCOPHONES DE L'ONTARIO

RAFO
RETOUR À LA JEUNESSE
ASSOCIATION DES CENTRES COMMUNAUTAIRES FRANCOPHONES DE L'ONTARIO

RETRAITE
ACTION

ADÀWE CROSSING CELEBRATES 10 YEARS

The Adàwe Crossing held a symbolic 10th year crossing last December 4th, 2025. This pedestrian and cyclist bridge is built across the Rideau River. It was opened on December 4, 2015 and links the communities of Overbrook and Sandy Hill.

The Adàwe Crossing is an approximately 125m long bridge structure that consists of three spans with variable steel girders and a composite concrete deck. The usable deck width is 4m and it increases to a 7m width at the two mid-river piers which provide for two lookout areas on both the north and south sides. The Rideau River is a navigable river and the height of the bridge respects water clearance requirements including those for the annual spring ice clearing operations.

The design and construction budget for the bridge and related works was \$9.2



(Photo: Stéphanie Plante's office)

Neighbours from Overbrook and Sandy Hill braved the cold for a little cookie exchange and a big dose of community spirit. Councillors Stéphanie Plante and Rawlson King were among the many who took part in the celebrations.

million. This included construction of multi-use pathway connections from the bridge west through Strathcona Park to the Range Road and Somerset Street

East intersection and east along Donald Street to North River Road, together with rehabilitation of the parking lot in Strathcona Park and a short section of Donald Street.

heritage of the area and the bridge's ability to link the communities on either side. This name was recommended by a selection committee set up by City Councillors Mathieu Fleury (Rideau-Vanier) and Tobi Nussbaum (Rideau-Rockcliffe) and accepted by Council on November 25, 2015.

Naming

«Adàwe» is an Algonquin word for trade, one that symbolizes the river's historic importance and is symbolic of the history of the Rideau River, the aboriginal

Les rendez-vous de quartier de 2026 à Vanier

Vendredi, 2 février, de 14 h à 16 h - Centre Communautaire Richelieu
Vanier, 300 ave. Des Pères Blancs
Vendredi, 10 avril, de 14 h à 16 h - CSC Vanier, 270 ave. Marier
Vendredi, 22 mai, de 14 h à 16 h - Louis Pizza, 181 ave. McArthur

Ward Hours 2026 - Vanier

Friday, Feb 2, 2:00 pm - 4:00 pm, Richelieu Vanier Community Centre,
300 Des Pères Blancs Ave.
Friday, April 10, 2:00 pm - 4:00 pm, - CSC Vanier, 270 Marier Ave.
Friday, May 22, 2:00 pm - 4:00 pm, Louis Pizza, 181 McArthur Ave.

Stéphanie Plante

Conseillère · Councillor
Quartier · Ward 12 Rideau-Vanier

stephanieplante.ca
613-580-2482
stephanie.plante@ottawa.ca



ERRATUM

Dans l'article Venui Héritage visite Mont-Tremblant qui se retrouvait en page 16 de l'édition du mois de décembre 2025 nous avons écrit et je cite ... « ce qui se passe à Tremblant reste à Tremblay ». Vous auriez dû lire : « ce qui se passe à Tremblant reste à Tremblant ».

JEAN FORTIN
REORGANISATION FINANCIÈRE
Syndics autorisés en insolvabilité

Bureau à Vanier
Office in Vanier

Bonne et Heureuse Année 2026! Happy New Year 2026!

1 877 995-2433

Problèmes financiers ?
Nous pouvons vous aider

Financial problems?
We can help you

GATINEAU - HULL - OTTAWA

Financial restructuring / Licensed Insolvency Trustees

**My BOLD Predictions
for 2026**

The market is getting back to normal.
It's YOUR year to BUY or to SELL.
Let's talk about YOUR next steps.

LAFONTAINE & COMPANY REALTY

lafontaineandco.com | RE/MAX HALLMARK LAFONTAINE REALTY BROKERAGE | 613.663.2720

FORMER LES LEADERS VERTS DE DEMAIN

L'organisation communautaire AGORA ÉCO a lancé un ambitieux projet intitulé Métiers verts - Développement durable, visant à sensibiliser et former la jeunesse francophone de l'Ontario aux enjeux des changements climatiques et aux opportunités professionnelles liées aux secteurs écologiques. Soutenu financièrement par la Caisse Desjardins Ontario qui a contribué à hauteur de 25 000 \$ et logistiquement par le Centre des services communautaires Vanier (CSCVanier), ce programme s'inscrit dans une volonté commune de bâtir un avenir plus durable et inclusif.

Le projet se déployera en trois phases complémentaires : des ateliers de sensibilisation sur les défis climatiques et l'importance des métiers verts, des formations pratiques encadrées par des spécialistes du secteur écologique, ainsi qu'un accompagnement professionnel



(Photo: Stéphanie Plant's office)

Au centre de la photo et de gauche à droite : William Boucher, directeur général et chef des opérations Caisse Desjardins Ontario, Akili Ndeko Bienvenu, directeur général AGORA ÉCO et Francine Côté, présidente du Conseil d'administration Caisse Desjardins Ontario. (Photo : courtoisie)

destiné à faciliter l'intégration des jeunes dans les filières durables. Les activités se tiendront au Centre des services communautaires Vanier et concerteront, pour la première cohorte, quarante jeunes francophones. L'objectif est de leur offrir des perspectives concrètes d'emploi tout en les outillant pour devenir des acteurs du

changement.

« Ce projet porte un double objectif : il est à la fois professionnel et éthique. Il s'agit de responsabiliser les jeunes face aux défis climatiques tout en leur ouvrant les portes d'un avenir porteur de sens », a déclaré Akili Ndeko Bienvenu, Directeur général

d'AGORA ÉCO.

M. Akili Ndeko Bienvenu a tenu à remercier les partenaires qui rendent cette initiative possible, notamment la Caisse Desjardins Ontario pour son appui financier et le CSCVanier pour son soutien logistique. Il a lancé, par ailleurs, un appel à toutes les organisations et personnes désireuses de s'associer à AGORA ÉCO pour bâtir un monde plus vert et plus équitable.

Le projet Métiers verts- Développement durable traduit une vision claire : celle d'une transition écologique inclusive portée par des jeunes engagés, formés et accompagnés vers un avenir durable.

Pour plus d'information, n'hésitez pas à communiquer avec eux par courriel au agoraeco1@gmail.com

BAZAR D'ARTISANAT FILLES D'ISABELLE

Le sous-sol de l'Église Marie-Médiatrice était le lieu choisi par les Filles d'Isabelle cercle Notre-Dame du Rosaire #1093, le 1er novembre dernier, afin d'y tenir leur Bazar d'artisanat.

« Nous étions une bonne vingtaine de Filles d'Isabelle qui y avons participé. Il y avait un casse-croûte pour bien accueillir nos nombreux visiteurs, qui ont pu acheter des pâtisseries et des conserves fait maison, participer à des tirages et jouer au bingo », a indiqué Adrienne Paquette Bonin (photo), régente cercle Notre-Dame du Rosaire #1093.

« Les profits vont nous permettre de faire des dons auprès d'organismes communautaires à Vanier. Et en bonus cette activité permet aux Filles d'Isabelle cercle Notre-Dame du Rosaire #1093 de continuer à exister et à prospérer », a conclu M^{me} Paquette Bonin.

Selon la régente internationale, M^{me} Micheline Huard, « L'Ordre est composé de femmes catholiques âgées de seize ans et plus et propose plusieurs activités pour nous aider à grandir spirituellement. Lors de la réunion, il y a une prière d'ouverture et de clôture ainsi qu'une réflexion spirituelle présentée par la chancelière. Les cercles



d'État et les cercles locaux organisent des retraites, des journées de ressourcement, des pèlerinages et participent à plusieurs autres événements catholiques ».

Les Filles d'Isabelle cercle Notre-Dame du Rosaire #1093 se disent prêtes à accueillir à

bras ouverts les nouvelles membres.

Pour obtenir plus d'information veuillez communiquer avec Adrienne Paquette Bonin, régente au 819 568-2672 ou avec Gisèle Macéus, vice-régente au 613 695-7960.

L'HONORABLE | THE HONOURABLE
MONA FORTIER
Députée | Member of Parliament
Ottawa-Vanier-Gloucester
Bureau de circonscription | Constituency Office
233, chemin Montréal Road, Ottawa, ON K1L 6C7

Une bonne année 2026 à tous!

Communiquez avec nous! Contact us!
✉ Mona.Fortier@parl.gc.ca ✉ [@EquipeTeamMona](https://twitter.com/EquipeTeamMona)
📞 (613) 998-1860 ✉ [@MonaFortier](https://www.instagram.com/_monafortier)
✉ [@MonaFortier](https://www.linkedin.com/in/monafortier)

Bonne et heureuse année ! Happy New Year! 2026

Lucille COLLARD
MPP | Députée provinciale
Ottawa-Vanier
Constituency Office | Bureau de circonscription
237 chemin Montréal Road
Ottawa (ON) K1L 6C7

613-744-4484 lucillecollardmpp.ca lcollard.mpp.co@liberalola.org

PERSPECTIVES VANIER, JANVIER / JANUARY 2026

EASTVIEW LEGION BRANCH462

294 Cyr Avenue, Vanier, On, K1L7N7



Come join us - Soyez des nôtres

January 18th

Sunday evening dance 4pm-9pm
Music by Arc of Fire 4pm-8pm
Kitchen by Keith is open

January 30th

Friday night dance 7pm-11pm
Music by 4 Better Times Band
Kitchen by Keith will be open

February 13th

Friday night Valentine's day Dance 7pm-11pm
Music by Heart and Soul
Kitchen by Keith will be open

2026 Royal Canadian Legion 100th anniversary

Visit our website rcl462.ca or FB/Eastview Legion
for more info or call @613 741-9539



Sign up

Affordable, healthy, home delivered meals
and a check-in by caring volunteers



Volunteer

Join our team and make an impact in your
community



Donate

Help us to support seniors and adults with
disabilities stay healthy, independent and
food secure at home!

(613) 233-2424

meals on wheels-ottawa.org

Nous sommes bilingues!

BE A HYDRANT HERO!

Keep fire hydrants clear of snow.

The City of Ottawa encourages you to be a hydrant hero this winter and keep your local hydrant clear of snow.

Clearing snow from around a hydrant maintains access for our firefighters and helps them keep you, your family and your community safe. Firefighters need at least 1 metre of space around the hydrant to get to them quickly during an emergency and allow them to safely operate the hydrant.



Contractors are reminded to not pile snow over or against hydrants when clearing pathways and driveways in the winter.

Receive your Hydrant Hero certificate

To request your electronic Hydrant Hero

certificate, please complete the form found at: <https://ottawa.ca/en/forms/hydrant-hero-certificate-request>

Students can also request confirmation of their community involvement hours by contacting hydrants@ottawa.ca

APPEL AUX ARTISTES AUTOCHTONES FRANCO-ONTARIENS

Le Théâtre Tremplin est à la recherche d'artistes et de comédiens autochtones franco-ontariens pour leur prochaine grande production, « **Maa Ndayamin Geyaaba / Nous Sommes Encore Ici** », écrit par Connor Lafontaine.

« **Maa Ndayamin Geyaaba / Nous sommes toujours là** » raconte l'histoire d'un jeune garçon de la Première Nation d'Okikendawt nommé Migisi-Agaa-ming. S'appuyant sur des événements historiques, des récits personnels et des anecdotes recueillies au fil de son parcours, l'auteur Connor Lafontaine tisse l'histoire d'un jeune garçon autochtone pris au piège du système des pensionnats. Inspiré par « Secret Path » de Gord Downie, Connor adopte une approche théâtrale autochtone pour explorer les expériences vécues par un enfant à cette époque. Au fil de la pièce, les spectateurs sont invités à grandir aux côtés du garçon qui parcourt ce chemin secret. Découplé en deux figures, jeune et aîné, tente de parcourir des milliers de kilomètres pour retourner dans sa communauté. Cette œuvre sur la réalité des écoles résidentielles est principalement écrite en français et anishinaabemowin avec quelques passages en anglais.

Au Théâtre Tremplin, ils valorisent la grande diversité des histoires canadiennes et ceux qui les racontent. Il est essentiel, tant pour l'authenticité de cette histoire que pour le créateur, que l'équipe se tourne vers des artistes franco-ontariens autochtones qui ont une histoire à raconter. La transmission des histoires fait partie intégrante de l'histoire autochtone du Canada, et leurs voix doivent être entendues.

Le début des répétitions aura lieu au début du mois de mai en intensif. La production monte sur scène la semaine du 8 juin 2026 à la Nouvelle Scène Gilles Desjardins.

Si vous souhaitez passer une audition le 9 et le 10 février (lieu à déterminer) pour cette grande production, veuillez contacter le theatretremplin@gmail.com en indiquant votre nom, votre courriel, votre numéro de téléphone, et un résumé artistique. Ils acceptent aussi les auditions en conférence vidéo. Si vous avez besoin d'aménagements, n'hésitez pas à leur signaler dans votre réponse. Chi-mi-gwech. Merci.

COCKTAIL GASTRONOMIQUE STONEMONT

La résidence Stonemont située au 1168 de la rue Cummins a organisé un cocktail gastronomique, le 28 novembre dernier, au profit de la Fondation du Centre Pauline-Charron. Ils ont pu amasser 3 500 \$ lors de l'événement.



De gauche à droite : Shannon Waters, Francine Laviolette, Éric Chartrand, Solange Fortin et Léo Lavergne.

« Nous avons vendu 64 billets à 100 \$ le billet. Nous avons couvert nos frais et avons pu remettre à la Fondation du Centre Pauline-Charron un beau chèque de 3 500 \$. Nous estimons que c'est un événement gagnant-gagnant pour nos deux organismes. La clientèle qui fréquente le Centre Pauline-Charron sont des aînés de 50 ans et plus. En assistant au cocktail, les aînés ont pu visiter peut-être pour la première fois notre résidence Stonemont et nos résidents qui ne connaissaient peut-être pas le CPC en ont entendu parler lors de la visite des convives qui ont assisté au cocktail gastronomique », a expliqué Éric Chartrand, copropriétaire de Stonemont.

Brian St-Pierre s'est produit lors de l'événement. Feu Denis Gratton du journal Le Droit avait déjà écrit « Il est parfois auteur-compositeur, parfois interprète, parfois musicien, parfois arrangeur, parfois directeur musical et parfois enseignant de musique. Mais Brian St-Pierre est d'abord et avant tout l'un des meilleurs ambassadeurs de la francophonie ontarienne ». Le 8 septembre 2023, Brian a reçu le Trille Or «Prix Hommage» pour son remarquable parcours musical laissant une empreinte indélébile sur les générations à venir.

MARCHÉ NOËL AU STONEMONT

La résidence Stonemont au 1168 de la rue Cummins a organisé son marché de Noël le 6 décembre dernier, au grand plaisir des résidents. De nombreux artisans et commerçants ont accepté l'invitation et ont loué une table.



Marie Cousineau (avant-plan) et les parents de Catherine Lavictoire. Cette dernière avait dû s'absenter lors de la prise de photo.

Made by Catou

La plus jeune artisanne au marché était sans contredit Catherine Lavictoire qui du haut de ses 15 ans fabrique une gamme de produits naturels comme des savons, bombe pour le bain, baume à lèvre et une autre bonne dizaine de produits tous faits à la main. À 13 ans elle a commencé à développer son côté entrepreneurial.

« Je suis une fidèle cliente de *Made by Catou*, je trouve qu'elle a su doser parfaitement les parfums qu'elle va incorporer dans ses savons. Nous n'avons pas l'impression en sortant du bain qu'un camion-citerne d'eucalyptus avait été déposé au préalable dans notre bain.

J'ai la peau sensible et ses savons me conviennent parfaitement », a expliqué Marie Cousineau.

DR LUC DUCHARME & ASSOCIATES

Nous accueillons les nouveaux patients !

Services bilingues

- Dentisterie familiale et esthétique
- Service d'orthodontie
- Invisalign
- Implants

Souriez.

613-749-1785 www.drlucducharme.com
230 Beechwood Ave, Ottawa

please join us!

VANIER BIA 2026 AGM & AWARDS

Thursday, January 22 from 6-8 pm @ Coworkly
(261 Montreal Rd.) *Parking available onsite

AGA & PRIX DE LA ZAC VANIER 2026

Jeudi 22 janvier de 18 h à 20 h @ Coworkly
(261, chemin Montréal) *Stationnement disponible sur place

REGISTER FOR THE AGM HERE 

INSCRIVEZ-VOUS A L'AGA ICI 

NOMINATE A BUSINESS HERE 

NOMINÉE UNE ENTREPRISE ICI

MARIE-JOSÉE VINETTE WINS BIG AT FRIENDS' BINGO



Marie-Josée Vinette (left) won the Big Game last December 21st, 2025. It's called the Big Game for a reason. She won \$20,000 in less than 57 numbers and

that's what was needed that day to be able to scream "Bingo" and claim the prize. The caller was Lynn Lavigne-Shaver (right).

Gala Jeans & Chemise

Votre rendez-vous incontournable pour soutenir le bien-être des jeunes francophones.

21 MAI 2026

BILLETERIE OUVERTE !

Tarif de prévente applicable jusqu'au 31 janvier 2026

FAITES UN DON

ACHETEZ VOTRE BILLET

galajeansetchemise.ca

613-789-2240
gala@centrelcap.ca
150 chemin Montréal, bureau 300
Ottawa (Ontario) K1L 8H2

PERSPECTIVES VANIER, JANVIER / JANUARY 2026

AKOUSTIK DES FÊTES

La scène du Marché St. Charles au 135 de la rue Barette s'est animée, le 17 décembre dernier, grâce à un partenariat entre la ZAC de Vanier BIA et le marché Charles, John Gomes Sales representative et The Lake Partnership Inc. En effet, nous avons eu droit à un spectacle Akoustik hivernale.

« Il y avait une panoplie d'artistes présents dont ma conjointe Céleste Lévis et moi-même Marc-André Joly. De notre côté nous avons joué une chanson originale intitulée *Noël, toi et moi* et nous avons aussi joué *Noël Blanc* », a précisé Joly (nom d'artiste) (photo).



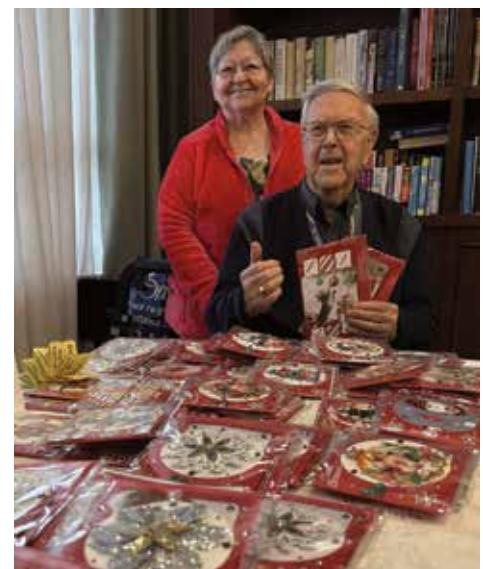
BAZAR DES FÊTES DE CITÉ PARKWAY

La résidence Cité Parkway au 380, avenue LeBoutillier, a organisé son Bazar des Fêtes et vente d'artisanat, le 6 décembre dernier.

Adèle Gélinas

Adèle Gélinas est une créatrice de cartes de Noël originales et fait à la main. Elle a même offert des cours de création de cartes au Centre Pauline-Charron pendant des années.

« Il y a énormément d'étapes de découpage, collage, assemblage avant d'arriver à un produit fini qui me satisfait et me donne le goût de vendre », a expliqué Adèle Gélinas.



Chaque carte va demander au minimum une heure de travail.

Funeral Co-operative of Ottawa Inc.
Coopérative funéraire d'Ottawa inc.

Traditional Funerals - Burials - Chapel
Visitations - Cremations - Green Funerals - Receptions
Pre-Arrangements - Memorial Gatherings - Member Discount

Funérailles traditionnelles - Enterrements - Chapelle
Visites - Crémations - Funérailles vertes - Réceptions
Arrangements préalables - Rassemblements commémoratifs
Escompte pour les membres

419 St-Laurent Blvd, Ottawa (613) 288-2689

info@fco-cfo.coop
www.fco-cfo.coop

DR. DUCHARME REDONNE À ESPOIR SOPHIE

Le Dr Luc Ducharme en collaboration avec ses collègues ainsi qu'une vingtaine de membres du personnel et des clients réguliers ont passé le samedi 29 novembre à la clinique dentaire du Dr. Ducharme (230, avenue Beechwood) afin d'aider et d'examiner des clientes du Centre Espoir Sophie.

« Nous avions aussi la collaboration de Robin de Studio Robin Chartrand qui offrait le soin des ongles aux clientes tandis que Fanny T. une membre de



De gauche à droite : Dr. Jacinthe Desjardins, Dr. Luc Ducharme, Anne Maisonneuve, coordonnatrice de la clique et Dr. Luc Ducharme, Robin Chartrand et Fanny T. réceptionniste et masseuse bien-être.

notre personnel offrait un massage bien-être d'une demie-heure environ et Julie Carrière avait déjà crocheté des tuques et des mitaines qui ont été distribuées », a indiqué Dr. Luc Ducharme.

Espoir Sophie

Dans la société, en raison d'inégalités et de préjugés, les femmes font souvent face à plusieurs barrières.

La pauvreté, la violence, le manque de

logements abordables, les difficultés à obtenir un emploi convenable, les problèmes de santé physique ou mentale, le racisme, l'isolement, ainsi que l'insuffisance de services en français limitent l'épanouissement de plusieurs femmes.

L'équipe du Centre espoir Sophie (CeS) lutte contre les injustices (sociales, économiques, judiciaires, etc.) afin d'encourager la reprise de pouvoir qui revient à chacune d'entre nous.

VANIER ARTISANS CHRISTMAS FAIR

Babette Tassé started her Crazy Rabbit Shop about 10 years ago with jewelry. She has continued her line of jewelry items and has added beautiful candles and soaps in a variety of shapes and essences; decorative resin skulls and other items have been added and removed from the products she makes over the years.

"My soap is done with goat milk. The resin skull heads and candles are soy-based products. I can custom make pretty much anything. I recently made some accessories a bride wanted on each table at her wedding," explained Babette Tassé.



Babette Tassé

"I work from my home in Vanier. You can view up-to-date pictures of what I am doing these days at: www.crazyrabbitshop.ca," added Tassé.

REMISE DES TRICOTS



Le Club de tricot du Centre Pauline-Charbonneau (CPC) aura aidé plusieurs personnes de la région à se garder au chaud pendant les longs mois d'hiver. La remise des tricots s'est tenue, le 26 novembre dernier, et la trentaine de tricoteuses n'ont pas chômé comme le démontre si bien la quantité de 1 155 items qui ont été donnés. Les items ont été partagés parmi la clientèle des

organismes suivants : CSC Vanier, Centre Miriam, Épingle à linge, Soins continus Bruyère, Espoir Sophie et la Garderie Tournerosol. « Un gros merci aux tricoteuses. Vous avez fait des heureux encore une fois cette année. Si vous avez de la laine en trop... svp l'apporter à la réception du CPC au 164, rue Jeanne-Mance. », ont partagé Claire Lebel et Huguette Bouchard.



VOUS portez plusieurs chapeaux.

Pourquoi pas ajouter celui de donateur de Perspectives Vanier!

One of your Many Hats

could be being a Perspectives Vanier donor!

(S.V.P. libeller votre chèque au nom de Perspectives Vanier)
(Cheque payable to Perspectives Vanier)

Cochez la case qui vous convient :
Please check the box that most reflects your wishes:

- Oui, veuillez inscrire mon nom à la liste des Amis de Perspectives Vanier.
- Yes, I would like to see my name in your Friends of Perspectives Vanier 2026.
- Non, je désire que mon don soit confidentiel.
- No, this is an anonymous donation

Perspectives Vanier, P.O. Box 79133 RPO Vanier
Vanier, Ontario, K1L 1A1



- 10\$
- 20\$
- 50\$
- Autres

Nom/Name : _____
Adresse/Address : _____
Tél./Phone : _____



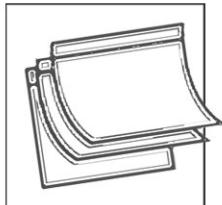
CAMELOT BÉNÉVOLE DU MOIS

« J'aime bien avoir un but lorsque je prends une marche. Et la livraison de Perspectives Vanier me permet de prendre une marche santé avec un but », a partagé Michel Comtois.



VOLUNTEER NEWSIE OF THE MONTH

"I always prefer walking with a goal. Delivering Perspectives Vanier gives me that incentive and as a bonus it's good for my health," said Michel Comtois.



BABILLARD VANIER CALENDAR

Souper Fèves au lard et macaroni - Les Chevaliers de Colomb, Conseil 5571, l'organisent le 1er vendredi de chaque mois au sous-sol de l'Église Marie-Médiateuse, dès 16 h, et les billets sont disponibles à la porte.

Bingo mensuel - Les Chevaliers de Colomb, Conseil Jean-Paul #8585 l'organisent le 1er février 2026 à la paroisse Saint-Sébastien au 1000, Frances. Les portes ouvriront à midi. Le bingo se déroule de 13 h à 16 h.

Souper Fèves au lard et spaghetti - Les Chevaliers de Colomb, Conseil Jean-Paul 1 # 8585 l'organisent le 13 février 2026 à la paroisse Saint-Sébastien au 1000 Frances. Ce souper aura lieu de 17 h à 18 h 30.

Déjeuner gratuit - Les Chevaliers de Colomb, Conseil Jean-Paul 1 # 8585 l'organisent le 25 janvier 2026 à la paroisse Saint-Sébastien au 1000 Frances. Cedéjeuner (crêpes, saucisses et fruits) aura lieu de 9 h 30 à 12 h 30 environ.

Vibration au Djamboola Fitness avec Coach Divine - Les mercredis (tous les niveaux) de 18 h à 19 h, 1000 rue Frances, Ottawa. C'est un sport de danse en groupe, animé avec de petites chorégraphies faciles à suivre sur des chansons Afro-caribéennes. Pour plus d'informations allez sur : www.djamboolacoachdivine.ca, yebesdiv@gmail.com

Lire et faire lire - Le programme intergénérationnel s'étend aux écoles Sainte-Anne et Trille-des-bois. Si vous avez 50 ans et plus, aimez les enfants, aimez lire et avez deux heures par semaine à allouer à cette activité, inscrivez-vous à <http://lflontario.ca> pour faire partie d'une de leurs équipes de bénévoles.

Les Chansonniers d'Ottawa recrutent - Vous voulez chanter avec eux? Ils recrutent! Envoyez un courriel à : chansonniers1955@gmail.com

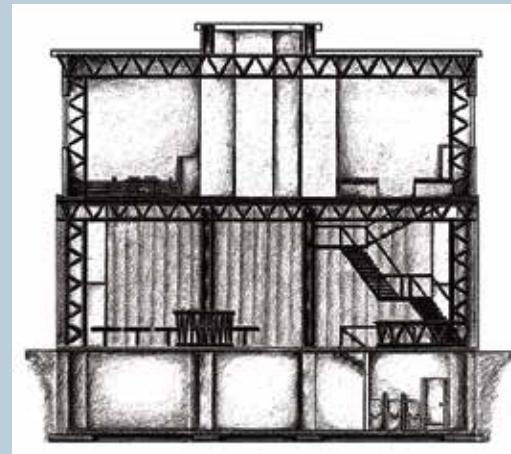
Nous avons besoin de camelots bénévoles. Voici des routes disponibles : rue Ste-Cécile (100 journaux), rue Vachon (50 journaux), rue Durocher (50 journaux), rue Jolliet (100 journaux) et un secteur formé des rues, Dollard, René Doré et Allen (50 journaux). N'hésitez pas à appeler : Pauline Tessier-Chabot au 613 745-8939.

RECHERCHONS DES BÉNÉVOLES

We are looking for volunteer newsies who are available for the following routes: Ste-Cécile Street (100 papers); Vachon Street (50 papers); Durocher Street (50 papers); Jolliet Street (100 papers) and a sector formed by Dollard, René Doré and Allen Streets (50 papers). Call: Pauline Tessier-Chabot at 613 745-8939.



Truly Inside/Out



'Inside/Out' even light distribution, with the windowless ground & basement floors' a touch darker, all present Ryan's sharp building slice.

FÊTE DES BÉNÉVOLES À VANIER



(Photo : Johanne Leroux)

En plein cœur de l'été, le 7 juillet dernier, une Fête des bénévoles s'est tenue au Centre Pauline-Charron. Il s'agit d'un moment pour reconnaître les bénévoles qui font de notre quartier un endroit où il fait bon y vivre, y travailler et finalement y jouer.

Ce n'est pas tout à fait la continuité du trophée ou plaque Marcel « Mac » Chaput qui mettait en vedette un seul bénévole qui devenait pour un an le bénévole par excellence de Vanier. Dans la mouture

actuelle, c'est plutôt un bénévole par organisme qui est honoré.

Voici les commanditaires de cet événement : Centre Pauline-Charron, Centre des services communautaires Vanier, Club Optimiste Vanier, Maison Marie-Louise, Perspectives Vanier, Société de Saint-Vincent-de-Paul, Muséoparc Vanier et la Légion royale canadienne Eastview filiale 462.



SÉRIE
**SAVOIR et
POUVOIR**
Pour un futur éclairé



Mercredi 21 janvier 2026

10 h à 11 h 30

CPC, Grande salle, 164, rue Jeanne Mance, Vanier

5^e conférence

Thème de la conférence :

La technologie - comment peut-elle faciliter le vieillissement chez soi

Conférencier :

Dr Frank Knoefel,

Chercheur principal, Chaire de recherche de Santé Bruyère sur les technologies et le bien-vieillir chez soi, Institut de recherche Santé Bruyère, professeur auxiliaire de recherche, Génie et systèmes informatiques, Université Carleton



Ouvert à tous et toutes; inscription obligatoire.

Pour la conférence, inscrivez-vous au bureau central à 613 741-0562.

Pour le dîner après la conférence (à partir de 11 h 30), vous devez réserver votre repas au coût de 15\$ pour les membres et 18\$ pour les non-membres au bureau central à 613 741-0562.

www.lecpc.ca

Ontario

Mercredi 4 mars 2026

10 h à 15 h

CPC, Grande salle, 164, rue Jeanne Mance, Vanier

La **6^e conférence** de la Série sera présentée dans le cadre de la **Foire annuelle du CPC**



Thème de la conférence :

La santé des pieds : un pilier de la mobilité et du bien-vieillir

Conférencier :

Dr Antoun Hajj,

Podiatre propriétaire de PiedRéseau Gatineau. Grâce à son expertise en radiologie, échographie et fabrication d'orthèses sur mesure, il abordera la prévention, les problèmes fréquents et les solutions pour préserver la mobilité, l'autonomie et la qualité de vie, particulièrement chez les personnes de 50 ans et plus.

Ouvert à toutes et à tous. Activité gratuite incluant le dîner. Inscription obligatoire auprès du bureau central au 613 741-0562.

www.lecpc.ca

Ontario

CENTRE PAULINE-CHARRON

CARREFOUR DE VIE ACTIVE POUR LES 50 ANS +

PROGRAMMATION JANVIER - AVRIL 2026

Pour en savoir plus scanner le code QR



DÎNER DE LA SAINT-VALENTIN

Vendredi 13 février à 11 h 30

DÎNER CONVIVIAL SUIVI D'UN SPECTACLE

N'OUBLIEZ PAS D'ACHETER VOTRE BILLET (20 \$) POUR LE TIRAGE ANNUEL DE LA FONDATION PAULINE-CHARRON.

Trois prix à gagner :

- 3 000 \$ • 300 \$ • 200 \$

Permis: M837169

15 \$ MEMBRE

18 \$ NON-MEMBRE

Réservation en appelant au: 613 741-0562
En personne au 164, rue Jeanne-Mance ,
Secteur (Vanier) ON K1L 6M3





Start 2026 with Clarity. Honour Your Legacy.

As we enter a new year, take the opportunity to solidify the decisions that matter most.

Preplanning your cemetery and funeral arrangements is not just practical, it is an act of care, leadership, and foresight for the people you love.

At Beechwood Cemetery, we support families in making informed, dignified choices that ensure their wishes are honoured and their legacy preserved. Our team provides professional guidance, personalized planning options, and the peace of mind that comes from knowing everything is in place for the future.

Make 2026 the year you take control of your story. Plan ahead. Protect your family. Preserve your legacy.

Connect with Beechwood today and begin your preplanning conversation.

280 Beechwood Ave, Ottawa - 613-741-9530 - beechwoodottawa.ca
Owned by the Beechwood Cemetery Foundation and operated by The Beechwood Cemetery Company

Commencez 2026 avec clarté. Honorez votre héritage.

À l'aube d'une nouvelle année, saisissez l'occasion de confirmer les décisions qui comptent le plus. La préplanification de vos arrangements funéraires et de cimetière n'est pas seulement une démarche pratique, c'est un geste de soin, de leadership et de prévoyance envers ceux que vous aimez.

Au Cimetière Beechwood, nous accompagnons les familles afin qu'elles puissent faire des choix éclairés et dignes, qui respectent leurs volontés et préservent leur héritage. Notre équipe offre des conseils professionnels, des options de planification personnalisées et la tranquillité d'esprit qui vient du fait que tout est en place pour l'avenir.

Faites de 2026 l'année où vous prenez en main votre histoire. Planifiez à l'avance. Protégez votre famille. Préservez votre héritage.

Communiquez avec Beechwood dès aujourd'hui pour amorcer votre démarche de préplanification.